

Fairbairn, l'hon. Joyce, c.p.—Suite

Jeunes

Emploi et formation, programme d'emplois d'été pour les étudiants, r., 355

Financement des initiatives de formation, position du gouv., r., 356

Programmes d'emploi, position du gouv., r., 504

Jeux Olympiques d'hiver de 2002, candidature de la ville de Québec, r., 1762, 1763

Jour du Souvenir, déc., 2227

Journée de commémoration

5^e anniversaire de la tragédie de l'École polytechnique, déc., 1054

6^e anniversaire de la tragédie de l'École polytechnique, déc., 2412

Justice

Airbus, vente des avions à Air Canada

Allégations concernant un complot visant à escroquer le gouv. fédéral

Action en diffamation intentée par l'ancien premier ministre, provenance de la rémunération des avocats du gouv., r., 2466

Approbation de la lettre envoyée aux autorités suisses, position du gouv., r., 2247, 2248

Ce que sait le ministre, position du gouv., r., 2267, 2268

Connaissance qu'en avaient certains ministres, demande de précisions, r., 2466

Demande de présentation des excuses au gouv. suisse, r., 2266

Démarches pour s'informer auprès du gouv. suisse, fondement de la procédure suivie, position du gouv., r., 2487, 2488

Égalité des citoyens devant la loi, demande de confirmation, r., 2250

GRC, grade des agents enquêteurs, r., 2350

Lettre du ministère aux autorités suisses, rôle du ministre, r., 2348, 2349

Lettre du min. de la Justice aux autorités suisses, source de la fuite aux médias, r., 2318

Lettre envoyée aux autorités suisses, demande de dépôt, r., 2250; demande de réponse, r., 2317, 2318

Motifs de l'enquête de la GRC, position du gouv., r., 2248, 2249

Motifs du ministre pour instituer une enquête, r., 2489

Nombre d'enquêtes de la GRC qui ont été rendues publiques, demande de précisions, r., 2250

Traité avec la Suisse, état au moment de la demande, position du gouv., r., 2488, 2489

Complot présumé contre le gouv. fédéral, méthodes d'enquête de la GRC, demande de précisions, r., 2249

Armes à feu, projet de loi sur le contrôle (C-68)

Consultation avec les provinces avant la présentation du projet de loi, position du gouv., r., 1662

Disponibilité d'exemplaires pour les sénateurs, position du gouv., r., 1215

Impact sur la société rurale, position du gouv., r., 1358-59

Participation des provinces aux coûts d'enregistrement, r., 1662

Programme d'enregistrement, autofinancement, position du gouv., r., 1662

Recherches effectuées par le ministre, efficacité, position du gouv., r., 2272

Responsabilités provinciales, propos du premier ministre, demande d'éclaircissements, r., 1663

Code criminel, révisions proposées pour tenir compte des différences culturelles, r., 915

Commission de réforme du droit, rétablissement, calendrier législatif, r., 2707, 2508

Enquêtes policières, non-ingérence politique

Déclaration du ministre aux médias, position du gouv., r., 2465

Fondement de la déclaration, position du gouv., r., 2465, 2466

Fairbairn, l'hon. Joyce, c.p.—Suite

Justice—Suite

Jeunes contrevenants, avis du ministre sur l'efficacité des peines d'emprisonnement, application du même principe à ceux qui enfreignent la Loi sur les armes à feu, position du gouv., r., 2271, 2272

Ministre des Transports, nomination de la soeur du ministre à la Cour du Banc de la Reine du N.-B., position du gouv., r., 1301

Surveillance des criminels à risque élevé en liberté conditionnelle, position du gouv., r., 985

Lang, l'hon. Daniel

Retour à la Chambre, souhaits de bienvenue, 301

Retraite du Sénat, hommages, 613-14

Langues officielles

Internet, accès des francophones au réseau, r., 1651-52

Rap. du commissaire

Qualité du débat, position du gouv., r., 334, 335

Recommandation d'élimination de la prime au bilinguisme, position du gouv., r., 305

Lawson, l'hon. Edward M., 25^e anniversaire de sa nomination au Sénat, 2096

Leader du gouv., nomination, félicitations reçues et remerciements, 7-8, 12, 30, 79, 81, 105, 106, 115, 118, 120, 143, 188, 191, 256

LeBlanc, l'hon. Roméo, c.p., nominations

Gouverneur général, félicitations, 963-64

Président du Sénat, félicitations, 30-31

Macquarrie, l'hon. Heath, retraite du Sénat, hommages, 719-20

Main-d'oeuvre, formation

Ententes entre les gouv. fédéral et de l'Alberta, r., 1574

Négociations entre les gouv. fédéral et provinciaux, r., 1574

Manitoba, évaluation environnementale fédérale des projets forestiers, position du gouv., r., 2405

Marshall, l'hon. Jack, retraite du Sénat, hommages, 977-78

Membres du Ministère, manque de concentration des ministres, r., 666

Modifications constitutionnelles

Autochtones, mise au point sur leurs aspirations, position du gouv., r., 2417

Possibilité de proposer des modifications, position du gouv., r., 2417

Projet de loi, calendrier d'étude, possibilité d'une étude préalable, position du gouv., r., 2437, 2438

Veto, droit

Propositions, effet sur le statut futur du Yukon, r., 2418

Répartition, statut de la C.-B., position du gouv., r., 2400, 2417

Modifications constitutionnelles—C-110, 2515-18

Assentiment des provinces, 2518

Autochtones, droits accordés aux termes de traités, 2516

Changements aux institutions nationales, 2517

C.-B., 2517

Création de nouvelles provinces, 2517

Pouvoirs des provinces, 2517

Province non participante, 2517

Règle des 7/50, 2516, 2517

Révision, mode général, 2517

Veto, 2516, 2517, 2518

Molgat, l'hon. Gildas L.

Nomination à la présidence du Sénat, félicitations, 948

25^e anniversaire de sa nomination au Sénat, 2096

Muir, l'hon. Robert, retraite du Sénat, hommages, 889-90

Nations Unies

Armes nucléaires, Traité sur la non-prolifération, vote de réaffirmation, position du gouv., r., 1599

Chine, droits de la personne, rejet de la résolution, demande de communication du texte, r., 2211

Droit de veto, changements éventuels, politique du gouv., r., 1802

Essais nucléaires, résolution visant à mettre fin

Demande de communication du texte litigieux, r., 2209

Opposition du gouv. au libellé, demande de précisions, r., 2234